

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: C. Giolito, M. Kellerbauer och G. Meessen)

Saken

Begäran om uppskov med verkställigheten av kommissionens beslut C(2012) 3533 final av den 24 maj 2012 att avslå en begäran om konfidentiell behandling som gjorts av Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB och Eka Chemicals AB, med stöd av artikel 8 i beslut 2011/695/EU av Europeiska kommissionens ordförande av den 13 oktober 2011 om förhörsoombudets funktion och kompetensområde i vissa konkurrensförfaranden (ärende COMP/38.620 — Väteperoxid och perborat) samt en begäran om att det ska förordnas om interimistiska åtgärder i form av fortsatt konfidentiell behandling av vissa uppgifter avseende sökandena i kommissionens beslut av den 3 maj 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] och artikel 53 i EES-avtalet mot Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding, EKA Chemicals, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA och Arkema SA (Ärende COMP/F/C.38.620 — Väteperoxid och perborat) (EUT L 353, 2006, s. 54)

Avgörande

1. Kommissionens beslut C(2012) 3533 av den 24 maj 2012 att avslå begäran om konfidentiell behandling som gjorts av Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB och Eka Chemicals AB, med stöd av artikel 8 i beslut 2011/695/EU av Europeiska kommissionens ordförande av den 13 oktober 2011 om förhörsoombudets funktion och kompetensområde i vissa konkurrensförfaranden (ärende COMP/38.620 — Väteperoxid och perborat), får inte verkställas.
2. Kommissionen förpliktas att avstå från att publicera en version av sitt beslut 2006/903/EG av den 3 maj 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] och artikel 53 i EES-avtalet mot Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding, EKA Chemicals, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA och Arkema SA (Ärende COMP/F/C.38.620 — Väteperoxid och perborat), som är mer detaljerad, såvitt avser Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding och Eka Chemicals, än den version som publicerades i september 2007 på kommissionens webbplats.
3. Ansökan om interimistiska åtgärder avslås i övrigt.
4. Beslut i fråga om rättegångskostnader kommer att meddelas senare.

Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 14 november 2012 — Intrasoft International mot Europeiska kommissionen

(Mål T-403/12 R)

(Interimistiskt förfarande — Offentlig upphandling — Anbudsförfarande — Förkastande av ett anbud — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte)

(2013/C 9/69)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Intrasoft International (Luxemburg, Luxemburg) (ombud: advokaten S. Pappas)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: F. Erlbacher och E. Georgieva)

Saken

Begäran om uppskov med verkställigheten av det beslut som fattats av Europeiska unionens delegation i Republiken Serbien den 10 augusti 2012 om avslag på sökandens anbud i upphandlingsförfarandet EuropeAid/131367/C/SER/RS, angående tekniskt bistånd till de serbiska tullmyndigheterna inom ramen för tullsystemets modernisering (EUT 2011/S 160-262712) och av det beslut som fattats av Europeiska unionens delegation i Republiken Serbien den 12 september 2012, i vilket sökanden upplyses om att utvärderingskommittén rekommenderat att avtal ska ingås med en annan anbudsgivare.

Avgörande

1. Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.
2. Beslut om rättegångskostnader meddelas senare.

Talan väckt den 25 oktober 2012 — Tridium mot harmoniseringsbyrån — q-bus Mediatektur (SEDONA FRAMEWORK)

(Mål T-467/12)

(2013/C 9/70)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Tridium, Inc. (Richmond, Förenta staterna) (ombud: advokaten M. Nentwig)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: q-bus Mediatektur GmbH (Berlin, Tyskland)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) meddelade den 2 augusti 2012 i ärende R 1943/2011-2, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket "SEDONA FRAMEWORK" för varor i klass 9 — registreringsansökan nr 9067372

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Den internationella varumärkesregistreringen nr 934023 för figurmärket "~sedna" för varor i klass 9

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 29 oktober 2012 — Meta Group mot kommissionen

(Mål T-471/12)

(2013/C 9/71)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Meta Group Srl (Rom, Italien) (ombud: advokaterna A. Bartolini, V. Coltelli och A. Formica)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara promemoria nr 939970 daterad den 2 augusti 2012 som härrör från Europeiska kommissionens generaldirektorat för näringsliv, som sökanden mottog den 20 augusti 2012 och som undertecknats av chefen för enheten "Industrial Innovation and Mobility Industries" och som angick "launch recovery procedure to FP5-FP6 payment con-

tracts no. 517557 IRE6 INNOVATION COACH, 517539 IRE6 MARIS, 517548 IRE6 RIS MAZOVIA, 030583 CONNECT-2-IDEAS, 039982 EASY, 014660 RIS MALOPOLSKA, 517529 IINNSOM, 014637 RIS TRNAVA and 014668 RIS WS" undertecknad av direktören Dr. Carlo Pettinelli, genom vilken kommissionen meddelade sitt beslut att "recover the amount of 345 451,03 EUR under the above agreement", och

i den mån det är nödvändigt

- ogiltigförklara promemoria nr 660283 daterad den 1 juni 2012 som härrör från Europeiska kommissionens generaldirektorat för näringsliv och som undertecknats av chefen för enheten "Industrial Innovation and Mobility Industries" angående samma sak som angetts ovan, vilken också bestrids i egenskap av intern åtgärd inom ramen för det återkravsförfarande som avslutades genom att den rättsakt som nämnts ovan antogs,

- ogiltigförklara promemorian av den 27 september 2012 angående avräkning från de belopp som sökanden är skyldig till följd av återkrav från de belopp som sökanden har rätt till för de subventionerade projekten,

- ogiltigförklara promemorian av den 27 september 2012 angående avräkning av de belopp som sökanden är skyldig till följd av återkrav från de belopp den har rätt till,

- ogiltigförklara promemorian från Europeiska kommissionen, Budget Execution (general budget and EDF) daterad den 10 oktober 2012 genom vilken sökanden underrättades om att avräkning från framtida kreditbelopp skulle komma att ske med ett slutligt belopp på 294 290,59 euro,

- ogiltigförklara alla andra tidigare eller senare rättsakter som har samband därmed, samt följaktligen

- förplikta Europeiska kommissionen att betala ett belopp på 294 290,59 euro jämte ett belopp på 54 705,97 euro samt ersättning för uppkommen skada.

Grunder och huvudargument

Förevarande talan rör de subventionsavtal som sökanden ingått med kommissionen inom ramen för "Femte och sjätte ramprogrammen för forskning och teknisk utveckling i Europeiska unionen".

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av artikel 1.1 i subventionsavtalet, åsidosättande av skälighetsprincipen och en uppenbart oriktigtbedömning av de faktiska omständigheterna.